

# KIS-CZELL ÉS VIDÉKE

KÖZERDEKŐ FÜGGETLEN UJSÁG.

Megjelen minden vasárnap.

Jellege: »Közdelem az igazságot!«

**Előfizetési ár:**  
 Egy évre . . . 8 kor. | Negyedévre . . . 2 kor. = 40.  
 Fél évre . . . 4 . | Egy év szám ára . . . 10 .  
 Szerkesztővel ériakosbalmi; kedd, szerda és csütörtökön.

Feloldó szerkesztő:  
**HUSS GYULA.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
 Kis-Czell, Gyarmathi-tér 76. szám. Ideintézendők a lap szellemi és anyagi részét illető minden kérdéseket. Művelői levelek figyelembe nem vétetnek.

## Márczius 15.

Mi nekünk márczius 15, hogy nemzeti ünneppé emeljük?

Választott, magasztos, mondhatni isteni nap; a magyar nemzet újjászületésének, újjábredésének napja! A nagy és szép eszmék, a magyar nemzet kívánsága e napon nyilvánultak a lehangosabban, a leghatározottabban, e napon lett kihirdetve a magyar nemzet programja: szabadság, egyenlőség, testvériség.

Márczius 15! Költők által megénekelt, a történelem által megörökített nap! A melyen fellángolt a nemzeti önrzet, reményre dobogott a szív, tetterre lelkesült a hélykőba szorított ontudat.

Szabadság, Egyenlőség, Testvériség, e hármass eszme, milliók boldogságának emeföltétele hevitette a kebleket, a három ige fakasztotta a honszerelmet, a hazafiai erény csodaszép virágait . . . Ezen virágok örökké pompáznak, időtlen időkig nyílnak, a végtelenségig illatoznak . . .

Az idők árja elzug fejünk fölött, nemzedékek hanyatlanak az enyészetbe, új nemzedékek támadnak nyomukban; új irányok, más áramlatok, az előbbiektől elütő törekvések törnek utat, ejtik hatalmukba az akaratot. A lelkesedés tüze kialvófélben, az önzetlenség végperceit éli, a hazaszeretet

merő agyrem, üres szólásmód, mely a nemzet szókincsében holt töké gyanánt hever.

Hol a forrás, mely a kietlen érzelmek szomorú sivatagában üdítő italt, életre ébresztő nedvet buzogtatna a lelkekbe?

Hol a vezércsillag, mely beragyogná a sötét pályát?

A jelen sívár, a jövő sejtelmes homályba burkolt.

Tekintsünk szemünk a multba, tévedjen tekintetünk az elviharzott időkre és akkor vigaszt nyerünk a jelen fájdalomra, bizodalmat a jövődőségre.

Avagy a kétségbeesés örvényébe, az önmegtágadás forgatagába zuhanhat-e a nemzet, mely ugy tudott hevülni a szabadságért, annyira lelkesülni az egyenlőségért, oly igazán rajongani a testvériségért?!

Márczius 15-ike az esztendő napja, közül magasan kiemelkedik a magyar honfő előtt, magasztos jelentőségét beszélje el az apa gyermekének, az aggastyán unokájának, állítsa a fogékony gyermeki szív elé mintaképül ama kor hőseit, eszményül azon idők bajnokait.

Mai nemzeti létünk az ő művük, fajunk életét az ő harcaikkal mentették meg a megsemmisüléstől.

Legyen emléküik áldott, fakadjon üdv a róluk való megemlékezésből!

Kérdezem azonban, vajjon méltók va-

gyunk-e valóban: ez isteni nap megünneplésére?

Nem lettünk e hálátlanok e nappal magasztos eszmeihez?

Vajjon haladunk-e az állami függetlenség útján, avagy visszaestünk e téren?

Látjuk-e az egyénben a haza iránti önzetlen áldozatkészséget, mely a magyart 1848-ban annyira jellemezte?

Mindezekre nem felelek.

De ne essünk kétségbe a jelen miatt! Valamint az eső és a harmat lehull az égből, de oda vissza nem száll, csak ha elvégezte rendeltetését, ha megtermékenyítette a termő földet, ugy a szabadság, egyenlőség, testvériség mennyei áldása, mely számunkra márczius 15-én hullott le, találjon most is termékeny talajra minden magyar kebelben, fakaszsa azokban a boldogság csiráit: az összetartást, szeretetet és lelki nagyságot, hogy minden fia a hazának szive egész teljességével, vérenek minden lüktetésével - haza javára munkálkodjon! Igyekezzünk a mult korszak lelkületét megközelíteni, viseltesünk bizalommal a jövő iránt. Törekedjünk, hogy méltók legyünk e nagy nap megünnepléséhez, mert csak így bizonyíthatja be a nemzet önmaga iránti szeretetét, mert csak így valósul meg óhajunk: „a szabad, erős, boldog Magyarország.“

## TÁRCZA.

Köbli: dr. Balassa J. n. b.  
 (Utánnomás tilos.)

### Tanu vallomási jegyzőkönyv.

Alább irt Geczó György 65 esztendő Pápista, Kupi Ló Pásztornak Bujtárja vallom és ha a szükség ugy hozza magával, hitem letételével is kész vagyok erősitteni: hogy e folyó esztendőben Mária Magdolna nap előtt való héten, a midőn a Kupi Ló Csordát a Kupi határba őriztem volna Gazdámmal Ábrahám Istvánnal tehát a Kőrös vizén innend a Kupi földre érkezett egy Paraszt ember Kocsin mellyen a felesége is ült, s mely kocsiba két rigó szőrű Ló volt be fogva; oda érkezvén meg állottak, s megszólította az ember hogy tüzet adnék néki a pipába, én hozzá mentem, meg állottam, s beszédbe erettem véle, és kérdeztem hogy hová való és hönnannd jänne, melyre felelte, hogy ő Ugodba való, jön pedig Szándódrul s ezen felelete után hozzá tette, hogy most ott igen horgyák a Lovakat, melyre én kérdém a Császár számára horgyák a Lovakat? nem, felele, hanem igen lopták ott a Lovakat, s mingyárt utánna kérdezte, ha itt Kupon vannak e jó Lovak? melyre én feleltem hogy

vannak jók is rosak is Ezek után látvan, hogy már allig vannak ezen Embernek Lovai és farattak, tehát azt mondtam néki hogy creszen ki egy kevesé had egyenek a Lovai, vagy ha Sarlója van, messen nékik egy kis füvet, de nem eresztette ki Lovait, sem máskép füvet nékik nem moczett, hanem egy kis vártatva el ballagott Kocsijával Kup felé, noha egyenes uttya nem arra lett volna és a marhák között ment végig, de azután ha be ment e Kupra vagy nem, nem tudom, mert már este telé lévén az idő, nem láhattam. Más nap azután a midőn az Asszonyom Ábrahám Istváné ebédet hozott ki Kuprul, a Legellő helyre, tehát beszélli, hogy az éjtel Kupi lakos Szabó Mártonynak Lovait el lopták és két rossz más Lovat hagytak helettek; én erre mindjárt azt feleltem: no allig ha az a tegnapi ember el nem lopta a ki erre keresztül ment. A mint is hogy másnap Kupra haza menvén, előmbe hozták az ott hagyott két Lovát, melyeket meg látván, mingyárt meg ösmértem, hogy azon említett Ugodi emberé, a ki tegnap ezen keresztül ment. Ezek közüli az ott hagyott két Lovak közül egyik más nap reggelre meg döglött és a Bitva parton a falu mellett fekütt döglölve, a másikat pedig egy Teszéri ember el vitté, s mivel reá ösmért egy a magáé, s ugy lopták el. Én azon ugodi embernek nevit nem tudtam, most sem tudom, hanem mivel így-előttem all látom, és jól reá ösmérck.

hogy ezen ember volt a kirul azólt ezen bizonyosság levelem, kit hogy Vági Mihálynak hívnak, hallom és most tudom. Papán 13 Sbris 795 Geczó György Kupi Ló Pásztornak Bujtárja. kv.

Hitelesítette

per Josephum Marovszky Fiskalem et Sedis Notarius

Alább irtot Biró Pál Kupi lakos mintegy 58 esztendő Pápista, vallom, hogy valamint az idén ugy tavali esztendőben is Kupi Ló Pásztor voltam, jól emlékezem agra, a midőn Szabó Martonnak Lovai a mellyekről Geczó György vallast térszen, a mult esztendőben el loptak és más két rosszabb Lovak hagyattak helettek, mert azon ott hagyott két Lovat, mellyek eger szőrük voltak magam is őriztem, az egyik pedig harmadnapra megdöglött, Sigt. Papae 30 márcz. 796. Biró Pál Kupi Ló Pásztor. kv.

1. Kinck hívnak, hová való, hány esztendő, minémü valjason vagy?

Ad 1. Farkas Kata, Ugodi születés, valami 30 esztendő Pápista Vági Mihálynak felesége vagyok.

2. Hol, mikor és miért fogattattál meg?  
 Ad 2. Mai napon fogattattam meg, de miért, azt nem tudom.

3. Jelen voltál te az Uraddal Vági Mihállyal, s egy Szekéren jöttél véle ennek előtte két esztendővel midőn Szantódrul jöttetek, vald meg ha az Urad Kuprul vitt-e el két Lovat, s két rosszabb

Hirdesse hát a mai nap dicsőségét millió és millió ajkára nemzetnek s legyen a nemzet örök törekvése méltó lenni e naphoz s különösen e nap legnagyobb hőiséhez, Kossuth Lajoshoz, ki nemzet megváltója volt!

## A PÉNZ.

Társadalmunk beteg, nagyon beteg. Egyike ama betegségeknek, melyekben szenved — a pénzláz.

Társadalmunk minden rétegét a pénz után való lázas hajszja fogta el. S ha akad néha valaki, a ki távol tartja magát e hajszától, úgy „különcz"-nek, „gyakortalan ember"-nek vagy ideálistának tartják, aki a világ rendjébe nem tud beilleszkedni. S a többi praktikus ember a „bolondos különcz" jószívűségét saját előnyére használja fel. Ha alkalmilag hasznot húznak belőle, úgy kinevetik, amikor azt hiszik, hogy észre nem veszi.

De nem akarunk írni a hiszékenyek e szelíd osztályáról, akik az általánosságért fáradoznak, annélkül, hogy ebből önmaguknak kézzelfogható hasznuk volna.

Nem, a frissen lüktető életből ki akarjuk szemelni az ugynevetszett „praktikus embereket". Hiszen számuk jelentékeny. Nagyok, kicsinyek, tudósak és tudatlanok, férfiak és nők mindannyian futkosnak, rohannak a szerencse után.

A közvélemény szerint pénz nélkül nincsen boldogság. Az ideális szerelem, melyről a költő énekel, a gazdag homony utáni vadászatnak esett áldozatul, az őszinte barátság, melyre az ó és középkorban oly fényes példákat látunk, a legnagyobb ritkaságok közé tartozik, a huséget csak szörványosan láthatjuk néha-néha. Testvéri és felebaráti szeretet csak addig érvényesül, míg pénz és vagyon nem állja útját.

PéNZ a világ ura. Égycsek, ha ügyesség, szorgalom és takarékoság által nem juthatnak pénzhez, nem irtóznak egy kis családtól, egy kis lopástól, sőt még rablógylókosságtól sem, csak hogy pénzt kereshessen. Arra gondolnak csak, hogy finoman eszeljék ki a dolgot, nehogy napfényre kerüljön. „A pénznek nincs szaga", tartja a közmondás igen jellemzően. S a gazdag előtt hajlonganak az emberek, ha közben

gondolják is: „Ez se szerezte vagyonát becsületes úton".

Ebből is látszik a pénz ádáz hatalma, Csak gazdagnak kefé lenni, hogy az emberek tiszteletre lehessen számítani, a szegény ördöggel senki sem törődik, ha még oly becsületes és tisztességes, ha még oly ügyes is.

Míg a kereskedőségéd mélyen meghajtja magát a vevő előtt, titokban azon töri a fejét, hogyan lehetne legrövidebb idő alatt önálló és gazdag. Vagyonosnak tekintélyesnek lenni, az életet élvezni: minő kecsesítő kiltások!

A kézmives legény, talán már az inas is, pénz, sok pénz után sóvárog. A kis hivatalnok pénzrakásokról álmodik és a tőzsdén próbálkozik meg a szerencsével.

S hányan kallódnak el Monaco játék barlangjaiban, meg másutt. Nincs olyan kis fa u, melyben ne folyódnak szerencse játékok.

S még olyanok is, kiket bőven áldot meg az Isten földi javakkal, úgy hogy kényelmesen megélhetnének belőlük, nincsenek megelégedve. Minél többet bírnak, minél többet kívánnak, panaszaik nem nemulnak el soha.

Sokan azok közül, kik kénszeríteni akarják a szerencsét, hogy betérjen hozzájuk, a Mammon körüli versengésben tönkremennek. Másoknak sikerül a Fortuna bizonyos vagyonra szert tenni, de Fortuna is tenasszony csalfa. A szerencse kerek, mint a golyó s a ki ma milliomos, holnap már koldus lehet. A rossz úton szerzett pénzen nincsen áldás. A fáradságosan összecsalta vagyon ismét elu-zik.

Póru jár pénzese emberek nem egy tragédiája játszódik le törvényszerűek előtt. A pénz-és a pénz utáni hajszá sok nyomort hoz a világra.

S mégis általános elvül tekintik, hogy a pénzszerzés az ember legszükségesebb teendője.

Bár visszatérhetnénk ama régi felfogáshoz, hogy nem pénz és vagyon, hanem csak az Isten által nekünk rendelt sorssal való megelégedés képes boldoggá tenni.

Oktatni kell a fiatalságot, mielő veszedelmes betegség a pénzés láz s megkísérlni az embereket tanítással, példával és megszoktatással okosabb utra vezetni.

## Ujdonságok.

— **Márczius 15.** A sajtószabadság kivívásának, márczius 15-ikének évfordulóját, városunkban a polgári „Olvasókör" és a „Dalkör" tagjai együtt ünnepeleik meg. Az ünnepély társas vacsorával egybekötve a „Sas"-szállóba étteremben folyt le, melyen mintegy százan vettek részt. Az emlékezéret Horváth János tartotta. A „Dalkör" hazafias dalokat adott elő s volt szavaltat is. Az ünnepély közönség kedélyes hangulatban késő éjfélig maradt együtt.

— **Hátralékok vidéki előfizetőinket ismétlen tisztelettel kérjük a hátralékok mielőbbi be- küldésére és az előfizetések megújítására.** Hely- béli előfizetőinket is kérjük, legyenek szivesek és évmegyredre szóló nyugtaikat lapunk kézbesítőjé- nél kiváltani.

— **Kinevezés.** A m. kir. államvasutak szom- bathelyi üzletvezetősege Lázár Győző kis-czelli államvasuti áruosztárnokot Alsó-Lendva állomá- sára főnökné-nevezte ki.

— **Egyetli élet.** A kis-czelli „Dalkör" mult vasárnap tartotta tisztújító közgyűlését az egylet helyiségében. A lemondás folytán megüresedett elnöki állásra Szalay József, az alelnöki állásra Neuhauer Imrét választották meg. Pénztári el- lenőrül Németh Márkusz lett megválasztva. Még három választmányi tagot választott a közgyűlés. Választmányi tagok lettek: Dr. Balassa Jenő, Blettler Pál és Mizeri Sándor. Egyéb folyó ügyek elintézése után a gyűlés feloszlott.

— **Lőszemle.** A honvéd-lőszemle Kis-Czell- ben folyó hó 29-én délelőtt Jánosházán dél- után lesz.

— **A vonat kerekei alatt.** Borzalmas lát- ványoknak voltak tanui szerdán a Bpest-gráci személynovat utazói. Az 1306. számú szemé- lyovat Hali és Gyömöre állomások között elgá- zolt egy 15-16 éves paraszt fiú. A fiú állítólag gyenge elméjű volt s öngyilkossági szándékból leküdt a vonat elé. A vonatot az öngyilkos fiút derékban szakította ketté.

— **Heti vásárunk** e héten is gyenge for- galmu volt. Kevés gabonát hoztak a piacra, melynek jórészt oka a sok esőzés. Gabona árak: Buza 730, rozs 720, árpa 650 zab 620, búk- buza 750 kukorica 540, bab 7 fton kelt.

— **Tíz. Folyó év márczius 6-án Jánoshá- zán a jánosházi izraelita hitközség tulajdonat- képező lakház udvarán lévő faház szalma teteje kigyulladt.** Eleget benne 100 korona értékű fa és 8 drb. lud. Meg lett állapítva, hogy a tűz- zet Ellenbogen Lázár 11 éves Salamon nevű fia okozta oly formán, hogy Reisinger László já- nosházi lakos szatócsotl papir göngyöleg lőpor és lapból álló robbanó játékszerrel vásárolt és ezzel az udvaron-játszott és így a faház teteje meggyulladt.

— **Aranylakodalmom** Városunk két régi polgára a fővárosban e hó 6-án ritka családi boldogságot jelentő ünnepet ült Kis Dávid és neje szül. Strasser Rozália aranylakodalmá és legidősebb leányának Boros Salamonnának szül. Kis Annának czust lakodalmá folyt le a rokonok, barátok és ismerősök óriási részvétele mellett. Kis Dávid városunknak 40 évig volt polgára, s oly tiszteletnek és szeretetnek örvendett, hogy ugyanazt bizony kevés polgár mondhatja el ma- garól. Becsületes iparos volt, s egyedül cselja volt, hogy gyermekeiből embereket neveljen.

Ime csejelt el is érte. Egyik fia Jenő qu- méző, másik nagy vállalkozó, a másik fia, Adolf, a nagy munkás pénztár titkára, Ignác fia pedig kereskedő. Leányai mind egytől-egyig derék em- berek feleségei lettek, unokái között három vég- zett mér; az egyik mérnök, a másik építész, a harmadik elektro technikus. Kis Dávid 96 ban fiai uszolására Pestre költözött, s ott is „ahban körben, melyben fiaik forognak, feltétlen tiszte- letnek és becsületnek örvend. Neje szül. Strasser Rozália, a feleség is asszonyunk mintaképe, mindenben hű társa férjének. Az ezüstartakodalmá pár Kis Dávid legidősebb leánya és férje Boros Salamon, szintén városunk polgár volt. Itt született két gyermekük, a kiknek tanításá- ra gett költöztek a fővárosba. Három gyermekük van, mind a három bevégezte pályáját. A leg- idősebb építész, a középső mérnök, a harmadik elektrotechnikus Boros Salamon is, miként apja polgártársai tiszteletét és szeretetét nagy mé- rtekben kiérdemelte. Városunk zsidó hitközségé- nek sok éven át kántora volt.

A ritka szép családi ünnepély Kis J. Jenő és neje szül. Bischitz Regina házában folyt le Bu- dán szerdán e hó 6-án délután 1/2, 4 órakor. Az óbudai főrabbi dr. Adler emelkedett hangu, ke- netteljes szavakkal emlékezett meg az ünnepé- lyekről, majd a gratuláció következett, amely al- kalommal közel 200 főnyi közönség rokonok,

Lovat hagyott helettek?

Ad. 3. Én egy Székéren jöttem az urammal Vági Mihállal Szántódrul, de merre jöttünk, vagy micoda falukon jöttünk keresztül nem tudom, hanem hogy a férjem semmi Lovakat sehol el nem cserélt, azt vallom, mert a mely Lovakon el mentünk Szántódra, ugyan azon Lovakon jöt- tünk vissza. S ezen Lovak is mellyek a M. Uraság sequesztrumba vette, Az én édes atyám- rul maradtak, s Vági Mihálnak Semmi közi nincs hozzájuk.

4. Hallod-e kéczér, voltál az uraddal Szán- tódra, egyszer ugyan Semmi Lovakat nem hozta- tok magatokkal, másod izben Cseréltétek el azon két Lovakat?

Ad. 4. Soha sem cseréltük el Lovainkat sem első, sem második izben hogy Szántódra voltunk.

5. Micodás szörű Lovak voltak azok, a kiken Másodsor Szántódrul Ugodba jöttetek?

Ad. 5. Ezen fekete Lovakon jöttünk utó- állásra haza Szántódrul, mellyek sequesztum alá vétettek.

6. Micoda időben érkezettek Kupra a mi- dőn Szántódrul hasafelé jöttetek, meddig mulat- tatok ott, és mikor indultatok el onnand?

Ad. 6. Én azt sem tudom, hol-vagyon Kup, azért ha keresztül jöttünk is rajta, nem emlékezem, mely időben volt.

7. Kup, Kovácsai tul van, ne már most

tudod hol van, onnand Cserélték el a két jó Lovat?

Ad. 7. Én sem Kovácsit sem Kupot nem tudom hol van, de seholsem is Cseréltünk el rossz Lovakat jókért.

8. Voltál-e már fogva, és micoda bünte-

Ad. 8. Soha fogva nem voltam, se nem büntettettem.

Hitelesítési záradék.

Per Josephum Marovszky fiscal s. k.

Bizonnyítvány.

Hogy Kupi helységben Lakozó Szabó Mártonnak a minémő két Lova el Lopattatott legyen. Az 1795-ik Ezertendőben, Mi azon Lovak- kat valóságosan ismerém, és az egyik fekete Kancza lévén Ötödű, mely meg ért 40. forintot, másik herét Volt Negyedrű, az is meg ért 30. forintot, melynek Valdságrul adjuk ezen Testimoniális Levelünket, nevünk aláírásával. Helységünk élő Petsétyével bizonyítottuk. Sige Kup die 30-a Jan arii 1796 Helység Birája Ker- bak János, Torvényyirő Molnár István, Károly Pál, Felvet Mátyás, Szalai Ferenc és a csküttek és a többi lakosok. (TH).

Hitelesítette:

Josephum Marovszky fiscal et Sedia No-

tár, s. k. — Franczko Kolozsvary s. k.

Ergelaco Szombathely s. k.

(Folyt. köv.)

ismerősök szerepe járult az aranylakodalmas és ezüstmennyegzős párok elé. Ez alkalommal kedvesebb és kedvesebb jelenetek fordultak elő. A legkisebb unokáktól a legnagyobbakig mind felköszöntötték az ünnepeket, és átadták az unokák ajándékát, a nagyszülők domborművű arczképét, gypsze öntve, egy ifju művész munkáját.

A boldog családi ünnep alkalmából Kis J. Jenő és neje 2000 koronás alapítványt tett szülei Kis Dávid és neje nevére, a. Bródy Adél gyermekkorház javára.

Este a család ünnepi lakomára gyűlt össze, ugyancsak a Kis Jenő házában ahol a gyermekei Jenő és Adolf felköszöntötték úgy az aranylakodalmasokat, mint nővérüket illetve sógorukat, a kik ezüstlakodalmaikat űlték. Az unokák-nevében Boros Mihály és Berger Jenő tolmácsolták érzelmeiket; az előbbi egyszersmind szüleit is üdvözölte. A társaság azután pénteken Boros Salamon házában gyűlt össze a Munkás Otthonban, a főváros szomszédságában fekvő telepen, végre az ünnepély Kis Adolf házában nyert befejezést pénteken este, illetve szombaton reggel.

Megemlítjük még e ritka dolgot, hogy egy aranylakodalmas pár, mint az ezüst lakodalmas pár, Kis Adolf házában vig muzsikaszó mellett a család végtelen gyönyörűségére reggelig tartó mulatozás keretében ifjú tűzeltánczoltak unokáikkal és gyermekeikkel.

**Részvénytőke felemelés.** A Kemencsai Takarékpénztár Részvénytársaság, legutóbbi közgyűlésén ellátározta az intézet megnagyobbodott forgalmára való tekintettel, alapítókéjének negyvenezer koronáról nyolczvanezer koronára való felémelését. Az aláírási felhívást hírlapunk mai számában közöljük, melyben a jegyzésre vonatkozó feltételeket ismerteti az intézet. Tőkepenzeseknek minden esetre elég kedvező alkalom kínálkozik jól jövedelmező értékpapírokba fektetni pénzüket részvények jegyzésével. Az intézet szolid és realis vezetése minden kétségen felül áll, a már két ízben az intézet ellen intézett gyalázatos orvítámadásra a részvényesek azzal felelnek s bizalmukat azzal fejezik ki az igazsátság iránt, hogy a részvénytőkét felemelik. Ez mindenesetre elég biztosíték arra, hogy a közönség ne adjon semmit a mendemondákra és bizalommal viseltessék az intézet iránt.

**Nemes alapítvány.** A vasvár-szombathelyi székcs káptalan a zalaegerszegi áll. Gyömnásium ifjúsági segély-egyletének 200 koronát küldött, melyvel alapító, még pedig első alapító tagja lett a tanulók segély-egyletének.

**Tenyészbika árverés.** A vas megyei gazdasági egyesület Szombathelyen folyó évi április hó 1-én tenyészbika árverést tart, amely alkalommal 50 bika kerül árverésre.

**Verekező testvér.** Gaál József simonyi lakos azért, mert testvére Gurit Józsefné nem engedte meg, hogy a közösen ápolat akácfaifaikat lenyessze, névérték folyó hó 8-án megtámadta és súlyosan megverte. Feljelentett a járásbírósnál.

**A mulatság vége.** Magyar-Gercsen f. hó 10-én Deutsch Fábian vendéglőjében Borbély Sándor és Borbély János ottani lakosok mulattak. Közben oda ment Mógor Ferencz 20 éves legény is, kívül előbb nevezettek már régóta hárgos viszonyban voltak azért, mert Mógor Borbély Sándort egy ízben arczul ütötte és nevezettek Mógort megtámadták; ki is látva a veszélyt futának eredt. Borbélyék azonban utána szaladtak és Mógort késsel összeszurkálták.

**A passz.** Folyó hó 12-én Nagy János és Lukács Imre, ugy Novák Lajos pápóczi lakosok a kis-czelli járásbíróshoz voltak beidézve becsület sértési ügyük tárgyalása végett, mi Lukács és Novák megbüntetésével végződött. E miatt vádlott, Lukács Imre és Novák Lajos felháborodtak és az ugyanazon napon háza mögött lévő Nagy János és nejét a pápóczi országúton megleték s jól elverték.

**Bikák vizsgálata.** A kis-czelli járás területén a tenyészbikák vizsgálata a héten veszt kezdetét.

**Gazdasági pályadíjak.** A földmivelő miniszter 18 jutalmat tűzött ki fensíkok és oldalok erdősítésére. A jutalmak 200—1000 koronások. A nagyobb jutalmakra 25 K. hold, a kisebbekre 10 K hold erdősítés kell. Pályázhatnak erdőbirtokosok, birtokos testületek, polgári, egyházi vagy urbéres községek. A jutalmakat 1906-ban fogja oda ítélni egy öttagú bizottság. A kik pályázati erdősítést csinálnak, jelentsék be. Az erdősítések omladékos körgörgetes helyek megkötésére, hó a szélhúvások meggátolására valók.

**Magbeszerzés.** Kuszóbban a tavasz. Itt az idő, hogy a gazdálkodó és kertészkedő közönség a szükséges magvakat már beszeresse. De honnan? Vidéki közönségünk rendszeren az utazó magházalókat szokta bevárni, kiktől aztán régi, csiraképtelen magot vesz, vagy pedig olyant, melyből egészen más növény kel ki, mint a minőt várt. Így a káposzta-magból rendszeren vadrepce, sárgarépából vadmurok lesz; a legszebb és legkedveltebb virágok, u. m. viola, őszi rózsák stb. között alig akad egy-egy szebb példány többnyire akkor kezd csirázni, mikor a Mautner-féle csillagjegyű répmagból kikelt növény már kapa alá feleldött ki. Mindzettek tekintetbe véve, csak jó szolgálatot vélünk tenni t. olvasóinknak, mikor figyelmüket Mauthner Ödön budapesti udvari magkereskedő czégre, mint általánosan elismert legmegbízhatóbb magbeszerzési forrásra és annak igénybe vételét részünkről a legmelegbben ajánljuk, mert onnan feltétlenül csiraképes és olyan fajú magot kapnak, minát a minőt reudelnak.

**Küldje be bármely kicsiny vagy régi fényképét „Madgyes Alajos arczképfestő, Kis-Czell” címre, és kap 8 koronáért egy ramak kivitelt, teljesen képet elelnyászásban.**

Szabaddkéz, kézzel készített krétarajzaim, nem tévesztendő össze a Pesten készült nagyított fényképekkel, a mik — mint a számtalan eset-bizonnyitja — fél év alatt meghalványulnak, s ennek daczára még is drágák. Képeim fixozással állandósíttatnak, s ha megöriztetik, idővel családi ereklyévé válnak. 10 év alatt elért nagy gyakorlatosságom megérdemli, hogy a n. é. közönség szíves pártfogásban részesítsen. M. A.

## NYILT-TÉR.

(E rovatban közöltékért felelősséget nem vállal a szerk.)

### Nyilatkozat.

Mely szerint alulírott Fábian Dezső ezennel kijelentem, hogy az általam f. évi január hó 11-én a helybeli Olvasókör helyiségében Feuerstein Mór ur ellen minden alapos ok nélkül elkövetett sértéseket ezennel visszavonom és a megtörténtek felett legnagyobb sajnálatomat kifejezve ezuttal nevezettől bocsánatot kérve elismerem, hogy a sértések csakis akkori izgatott állapotomnak tulajdoníthatók.

Alulírott Feuerstein Mór pedig kijelentem, hogy a fentebbi nyilatkozatot tudomásul veszem s ennél fogva részemről is ez ügyet bejezettnek tekintem.

Kelt Kis-Czellben, 1901. évi márczius hó 20-én.

Mintunk mint tanúk:

Blassay Béla.  
Zsigmond István.  
Mizseri Sándor.  
Benkő Ferencz.

Fábian Dezső.  
Feuerstein Mór.

### Szerkesztői üzenetek.

V. A küldött levelező lapért bocsánatot kér ez uton D.

Levelezőinket gyorsabb munkára kérjük.

## Eladó ház.

**Kis-Czellben a FERENCZ JÓZSEF-** utcában eladó egy jókarban levő lakház, mely áll 6 utcza, 4 udvari szobából s megfelelő melléképületekkel és tágas udvarral.

Venni szándékozók bővebb értesítést nyerhetnek e lapok kiadóhivatalában.

# TAVASZI ujdonság!

Ruha kelmék valódi párizsi és berlini különlegességek.  
Blouse kelmék, selymek, ruhadiszok és applicatiók, meglepő olcsó árban.

## Legujabb

tavaszi női kabátok, eredeti angol és francia modellek.  
Gallérok, paletók, gyermek-felöltők és köpenyek,

— óriási választékban. —  
Fröhlich és Stauber  
divatruházában  
SZOMBATHELY.

Különösen figyelemre méltó!!!  
Még eddig nem létezett olcsó árak.

A múlt idényről visszamaradt, mindamellet a tavaszi divatnak megfelelő ruhakelméket meglepő olcsó árban arusítjuk el.

Angol kelme 120 cm. széles, egész gyapju divatos minták métere 70 kr.

Francia mohair kelmék 120 cm. széles legszebb kivitelen métere 1 forint.

Angol kelme különlegessége, 129 cm. széles, egész gyapju, dus választékban métere 1 lrt 20 kr.

Angol és francia kelmék, 120 cm. széles, legujabb pasztel szinezetben 1 lrtól feljebb.

Minden versenyt felülmuló olcsóság!

Ajánlatos a t. vevő hölgyközönségnek, hogy tavaszi szükségletüket a fent említett czégnél szerezze be, mert egyhamar nem nyílik ilyen alkalom divatos és jó minőségű árut ilyen kedvező olcsó árakban beszerezhetni.



Hirdesse hát a mai nap dicsőségét millió és millió ajka e nemzetnek s legyen a nemzet örök törekvése méltó lenni e naphoz s különösen e nap legnagyobb hőiséhez, Kossuth Lajoshoz, ki a nemzet megváltója volt!

## A PÉNZ.

Társadalmunk beteg, nagyon beteg. Egyike ama betegségeknek, melyekben szenved — a pénzláz.

Társadalmunk minden rétegét a pénz után való lázas hajszá fogta el. S ha akad néha valaki; a ki távol tartja magát e hajszától, úgy „különcz”-nek, „gyakorlatlan ember”-nek vagy ideálistának tartják, aki a világ rendjébe nem tud beilleszkedni. S a többi „praktikus ember” a „bolondos kőlöncz” jószívűségét saját előnyére használja fel. Ha alkalmilag hasznot húznak belőle, úgy kinevetik, amikor azt hiszik, hogy észre nem veszi.

De nem akarunk írni a hiszékenyek e szelíd „osztályáról”, akik az általánosságért fáradoznak, annélkül, hogy ebből önmaguknak kézzelfogható hasznot volna.

Nem, a frissen lüktető életből ki akarjuk szemelni az ugynevezett „praktikus embereket”. Hiszen számuk jelentékeny. Nagyok, kicsinyek, tudósak és tudatlanok, férfiak és nők mindannyian futkosnak, rohannak a szerencse után.

A közvélemény szerint pénz nélkül nincsen boldogság. Az ideális szerelem, melyről a költő énekel, a gazdag homámyi utáni vadászatnak esett áldozatul, az őszinte barátság, melyre az ó és középkorban oly fényes példákat látunk, a legnagyobb ritkaságok közé tartozik, a huséget csak szörvényszerűen láthatjuk néha-néha. Testvéri és felebaráti szeretet csak addig érvényesül, míg pénz és vagyon nem állja útját.

PéNZ a világ ura. Ügyesek, ha ügyesség, szorgalom és takarékoság által nem juthatnak pénzhez, nem irtoznak egy kis csalástól, egy kis lopástól, sőt még rablógyilkosságtól sem, csak hogy pénzt kereshessen. Arra gondolnak csak, hogy finoman eszeljék ki a dolgot, nehogy napfényre kerüljön. „Á pénznek nincs szaga”, tartja a közmondás igen jellemzően. S a gazdag előtt hajlonganak az emberek, ha közben

gondolják is: „Ez se szerzte vagyonát becsületes uton”.

Ebből is látszik a pénz ádáz hatalma. Csak gazdagnak kell lenni, hogy az emberek tiszteletére lehessen számítani, a szegény ördöggel senki sem törődik, ha még oly becsületes és tisztességes, ha még oly ügyes is.

Míg a kereskedőség mélyen meghajtja magát a vevő előtt, titokban azontöri a fejét, hogyan lehetne legrövidebb idő alatt önálló és gazdag. Vagyonosnak tekintélyesnek lenni, az életet élvezni: minő kecségető kilátások!

A kézmives legény, talán már az inas is, pénz, sok pénz után sóvárog. A kis hivatalnok pénzrakásokról álmodik és a tőzsdén próbálkozik meg a szerencsével.

S hányan kallódnak el Monaco játékbárlangjaiban, meg másutt. Nincs olyan kis fa u, melyben ne folynának szerencsejátékok.

S még olyanok is, kiket bőven áldott meg az Isten földi javakkal, úgy hogy kényelmesen megélhetnének belőlük, nincsenek megelégedve. Minél többet bírnak, minél többet kívánnak, panaszaiuk nem némulnak el soha.

Sokan azok közül, k k kényszeríteni akarják a szerencsét, hogy betérjen hozzájuk, a Mammon körüli versengésben tönkremennek. Másoknak sikerül ugyan bizonyos vagyonra szert tenni, de Fortuna is tenasszony csalja. A szerencse kerek, mint a golyó s a ki ma milliomos, holnap már koldús lehet. A rossz uton szerzett pénzen nincsen áldás. A fáradságosan összcseccalt vagyon ismét elu-zik.

PóruL járt pénzes emberek nem egy tragédiája játszódik le törvényszékeink előtt. A pénz és a pénz utáni hajszá sok nyomort hoz a világra.

S mégis általános elvül tekintik, hogy a pénzszerzés az ember legszükségesebb teendője.

Bár visszatérhetnénk ama régi felfogáshoz, hogy nem pénz és vagyon, hanem csak az Isten által nekünk rendelt sorssal való megelégedés képes bodogtá tenni.

Oktatni kell a fiatalságot, minő veszedelmes betegség a „pénzes láz” s megkísérelni az embereket tanítással, példával és megszoktatással okosabb utra vezetni.

## Ujdonságok.

— **Márczius 15.** A sajtószabadság kivivásának, márczius 15-ikének évfordulóját, városunkban a polgári „Olvasókör” és a „Dalkör” tagjai együtt ünnepelték meg. Az ünnepély tár-sas vacsorával egybekötve a „Sas”-szálloda éttermében folyt le, melyen mintegy százan vettek részt. Az emlékbeszédet Horváth János tartotta. A „Dalkör” hazafias dalokat adott elő s volt szavaltat is. Az ünnepöl közönség kedélyes hangulataiban késő éjfélig maradt együtt.

— **Hátralekók vidéki előfizetőink** ismételen tisztelettel kérjük a hátralekók melletti be-küldésére és az előfizetések megújítására. Hely-beli előfizetőink is kérjük, legyenek szivesek es évnegyedre szóló nyugtáikat lapunk kézbesítőjé-nél kiváltani.

— **Kinevezés.** A m. kir. államvasutak szom-bathelyi üzletvezetője Lázár Győző kis-czelli államvasuti áruépítárnokot Alsó-Lendva állomásra főnöknek nevezte ki.

— **Egyleti élet.** A kis-czelli „Dalkör” mult vasárnap tartotta tisztújító közgyűlését az egylet helyiségében. A lemondás folytán megüresedett elnöki állásra Szalay Józsefet, az alelnöki állásra Neuhauer Imrét választották meg. Fesztári el-lenőrül Németh Márkusz lett megválasztva. Még három választmányi tagot választott a közgyűlés. Választmányi tagok lettek: Dr. Balassa Jenő, Bietler Pál és Mizeri Sándor. Egyéb-ben folyó ügyek elintézése után a gyűlés feloszlott.

— **Lőszemle.** A honvéd-lőszemle Kis-Czell-ben folyó hó 29-én délelőtt; Jánosházán dél-után lesz.

— **A vonat kerekei alatt.** Borzalmas lát-ványnak voltak tanúi szerdán a „Bpest-gráci” személyvonat utazói. Az 1306. számú személy-vonat Hali és Gyomora állomások között elgáz-olt egy 15—16 éves paraszt fiút. A fiú állítólag gyenge elméjű volt s öngyilkossági szándékából leküdt a vonat elé. A vonat az öngyilkos fiut derékban szakította ketté.

— **Heti vásárunk** e héten is gyenge for-galmu volt. Kevés gabonát hoztak a piacra, melynek jórészt oka a sok esőzés. Gabona árak: Buzá 739, rozs 720, árpa 650 zab 620, búk-köny 750 kukorica 540, bab 7 ftón kelt.

— **Tűz.** Folyó év márczius 6-án Jánoshá-zán a jánosházi izraelita hitközség tulajdonát képező lakház udvarán lévő faház szalma tetje kigyulladt. Elégett benne 100 korona értékű fa és 8 drb. lud. Meg lett állapítva, hogy a tűz-t Ellenbogen Lázár 11 éves Salamon nevű fia-okozta oly formán, hogy Reisinger László já-nosházi lakos szatócstól papír göngyöleg lópor és lapból álló robbanó játékszerrel vásárolt és ezzel az udvaron játszott és így a faház tetje meggyulladt.

— **Aranylakodalom.** Városunk két régi polgára a fővárosban e hó 6-án ritka családi boldogságot jelentő unapetiült Kis Dávid és neje szül. Strasser Rozália aranylakodalma és legidősebb leányának Boros Salamonnának szül. Kis Annának ezüst lakodalma folyt le a rokonok, barátok és ismerősök óriási részvétele mellett. Kis Dávid városunknak 40 évig volt polgára, s oly tisztelőnek és szeretetnek örvendett, hogy ugyanazt bizony kevés polgár mondhatja el magáról. Becsületes iparos volt s egyedülálló ezüst- volt, hogy gyermekeiből embereket neveljen lime célját el is érte. Egyik fia Jenő okl. mér-nök s nagy vállalkozó, a másik fia, Adolf, a nagy munkás pénztár titkára, Ignác fia pedig kereskedő. Leányai mind egytől-egyig derék em-berek feleségei lettek. Unokái között három vég-zett más; az egyik mérnök, a másik építész, a harmadik electro technikus. Kis Dávid 96-ban fia i uszolasára Pestre költözött, s ott is élt hán-ban a köyben, melyben fia i forognak, feltétlen tiszte-letnek és becsületnek örvend. Neje szül. Strasser Rozália, a feleség is asszonyának mintaképe, mindenenen hű társa férjének. Az ezüstlakodalmas pár Kis Dávid legidősebb leánya és leánya Boros Salamon szintén városunk polgárai voltak. Itt született két gyermekük, a kiknek taníttatása végett költöztek a fővárosba. Három gyermekük van, mind a három bevégezte pályáját. A leg-idősebb építész, a középső mérnök, a harmadik electrotechnikus Boros Salamon is, miként apósa polgártársai tiszteletét és szeretetét nagy mé-rtékben kiérdemelte. Városunk zsidó hitközségé-nek sok éven át kántora volt.

A ritka szép családi ünnepély Kis J. Jenő és neje szül. Bischitz Regina házában folyt le Budán szerdán e hó 6-án délután 1, 4 órákor. Az óbudai főrabbi dr. Adler emelkedett hangu, ke-netteljes szavakkal emlékeztet meg az ünnepel-tekrol, majd a gratuláció következett, amely al-kalommal közel 200 főnyi közönség rokonok,

Lovat hagyott helleitek?

Ad. 3. Én egy Székéren jöttem az urammal Vági Mihállal Szántódrul, de merre jöttünk, vagy micsoda falukon jöttünk keresztül nem tudom, hanem hogy a férjem semmi Lovakat sehol el nem rélt, azt vallom mert a mely Lovakok el mentünk Szántódra, ugyan azon Lovakon jöt-tünk vissza. S ezen Lovak is melyeket a M. Uraság segesztrumba vette, Az én édes atyám-rul maradtak, s Vági Mihálnak Semmi közi nincs hozzájuk.

4. Halod-e kéczet volt az uraddal Szán-tódra, egyszer ugyan Sem Lovakat nem hozta-tok magatokkal, másod izben Cseréltétek el azon két Lovakat?

Ad. 4. Soha sem cseréltük el Lovainkat sem első, sem második izben hogy Szántódra voltunk.

5. Micsodás szőrű Lovak voltak azok, a kiket Másodosz Szántódrul Ugodba jöttetek?

Ad. 5. Ezon tettek Lovakon jöttünk utó állásra haza Szántódrul, melyek segeszstum alá vettetek.

6. Micsoda időben érkeztetek Kupra a midőn Szántódrul hazafelé jöttetek, meddig mulat-tatok ott, és mikor indultatok el onnand?

Ad. 6. Én azt sem tudom, hol vagyon Kup, azért ha keresztül jöttünk is rajta, nem emlékezem, mely időben volt.

7. Kup, Kovácsin tul van, no már most

tudod hol van, s onnand Cseréltétek el két jó Lovat?

Ad. 7. Én sem Kovácsit, sem Kupot nem tudom hol van, de seholsem is Cseréltünk el rossz Lovakat jókért.

8. Volt-e már lovga, és micsoda büntetést vettél?

Ad. 8. Soha lovga nem voltam, se nem büntettettem.

Hitelesítési záradék.

Per Josephum Marovszky fiscal s. k.

Bizonysítvány.

Hogy Kupi helységben Lakozó Szabó Mártonnak a minémő két Lovat el Lopattatott legyen. Az 1795-ik Esztendőben, Mi azon Lovak-kat valóságosan ismervén, és az egyik fekete Kanca lévén Ötödfi, mely meg ért 40. forintot, másik herélt Volt Negyedfi az is meg ért 30. forintokat, melynek Valóságáról adjuk ezen Testimoniális Levelünk, nevének aláírásával Helységünk első Petytyével bizonysittjuk. Sige Kup die 30-a Jan arii 1796 Helység Birája Ker-bak János, Torvény Biró Molnár István, Károly Pál, Felvet Mátyás, Szalai Ferencz és a csekütek és a többi lakosok. (TH).

Hitelesítette:

Josephum Marovszky fiscal et Sedis No-tar, s. k. — Francisco Kolozsváry s. k. — Francisco Szombathely s. k.

(Folyt. köv.)

ismerősök szerepe járult-as aranylakodalmas és ezüstmennyezős párok elé. Ez alkalommal kedvesebb és kedvesebb jelenetek fordultak elő. A legkisebb unokáitól a legnagyobbakat mind felkötötték az ünnepeltek, és átadták az unokák ajándékát, a nagysülők dombornuvú arczképét, gypsbe öntve, egy ifju művész munkáját.

A boldog családi ünnep alkalmából Kis Jenő és neje 2000 koronás alapítványt tett szülei Kis Dávid és neje nevére, a Bródy Adél gyermekkórház javára.

Este a család ünnepi lakomára gyült-össze, ugyancsak a Kis Jenő házában ahol a gyermekei Jenő és Adolf felkötötték ugy az aranylakodalmásokat, mint nővéruket illetve sógorukat, a kik ezüstlakodalmukat állták. Az unokák nevében Boros Mihály és Berger Jenő tolmácsolták érzelmeiket: az előbbi egyszersmind szüleit is üdvözölte. A társaság azután péntekön Boros Salamon házában gyült össze a Munkás Otthonban, a főváros szomszédságában fekvő telepen, végre az ünnepély Kis Adolf házában nyert befejezést pénteken este, illetve szombaton reggel.

Megemlítjük még e ritka dolgot, hogy ugy az aranylakodalmas pár, mint az ezüst lakodalmas pár, Kis Adolf házában vig muzsikaszó mellett a család végtelen gyönyörűségére reggelig tartó mulatozás keretében ifju tüzelt tánczoltak unokáikkal és gyermekeikkel.

**Részvénytöke felemelés.** A Ke menesaljai Takarékpénztár Részvénytársaság, egütöbbsi közgyűlésén elhatározta az intézet megnagyobbodott forgalmára való tekintettel, alapítókéjének negyvenezzer koronáról nyolczvanezer koronára való felemelését. Az aláírási felhívást hirlapunk mai számában közöljük, melyben a jegy részre vonatkozó-feltevételeket ismerteti az intézet. Tőkepenzeseknek minden esetre elég kedvező alkalom kínálkozik jól jövedelmező értékpapirokba fektetni pénzüket részvények jegyzésével. Az intézet szolid és realis vezetése minden kétségen felül áll, a már két ízben az intézet ellen intézett gyalázatos orvtámadásra a részvényesek azzal felelnek s bizalmukat azzal fejezik ki az igazsátság fránt, hogy a részvénytöket felemelik. Ez mindenesetre elég biztosíték arra, hogy a közönség ne adjon semmit a csodá-mondákra és bizalommal viseltessék az intézet iránt.

**Nemes alapítvány.** A vasvár-szombathelyi székes káptalan a zalaegerszegi áll. főgymnasium ifjusági segély-egyletének 200 koronát küldött melylyel alapító, még pedig első alapító tagja lett a tanuló segély-egyletnek.

**Tenyészbika árverés.** A vas megyei gazdasági egyesület Szombathelyen folyó évi április hó 1-én tenyészbika árverést tart, a mely alkalommal 50 bika kerül árverésre.

**Verekedő testvér.** Gaál József simonyi lakos azért, mert testvére Guriti József néni engedte meg, hogy a közösen ápolat akaczfajáikat lpenyess, növényét folyó hó 8-án megtámadta és súlyosan megverte. Feljelentett a járásbírósnál.

**A mulatság vége.** Magyar-Gencsen f. hó h Fábán vendéglőjében Borbély János ötátt lakosok mulattak. E közben oda ment Mógor Ferenc 20 éves legény is, kivel előbb nevezettek már régóta haragos viszonyban voltak azért, mert Mógor Borbély Sándort egy ízben arczul ütötte és nevezettek Mógort megtámadták, ki is látva a veszélyt, futásnak eredt. Borbélyék azonban utána szaladtak és Mógort késsel összeszurkálták.

**A poszta.** Folyó hó 13-én Nagy János és Lukács Imre, ugy Novák Lajos pápóczi lakosok a kis-czelli járásbíróshoz voltak beidézve becsületsértési ügyük tárgyalása végett, mi Lukács és Novák megbüntetésével végződött. E miatt vádolt, Lukács Imre és Novák Lajos felháborodtak és az ugyanazon napon haza meindőn levő Nagy János és nejét a pápóczi országúton megcáték s jól elverték.

**Bikák vizsgálata.** A kis-czelli járás területén a tenyészbikák vizsgálata a héten vesi kezdetét.

**Gazdasági pályadíjak.** A földmivelő miniszter 18 jutalmat tűzött ki fensikok és oldalok erdősítésére. A jutalmak 200—1000 koronások. A nagyobb jutalmakra 25 K. hold, a kisebbekre 10 K hold erdősítés kell. Pályázhatnak erdőbirtokosok, birtokos testületek, polgári, egyházi vagy urbéres községek. A jutalmakat 1906-ban fogja oda ítélni egy öttagu bizottság. A kik pályázati erdősítést csinálnak, jelentsék be. Az erdősítések onládekös körgörgetges helyek megkötésére, hó a szítuvások meggátlására valók.

**Magbeszerzés.** Külsőbön a tavasz. Itt az idő, hogy a gazdálkodó és kertészkedő közönség a szükséges magvakat már beszerzeze. De honnan? Vidéki közönségünk rendesen az utazó maghálókat szokta bevárni, kiktől aztán régi, csiraképtelen magot vesz, vagy pedig olyant, melyből egészen más növény kel ki, mint a minőt várt. Így a káposzta magból rendesen vad-repce, sárgarépből vadmurok lesz, a legszebb és legkedveltebb virágok, u. m. viola, ősziróza stb. között alig akad egy-egy szebb példány többnyire mind üresek, a takarmány répamag többnyire akkor kezd csirázni, mikor a Mautner-féle csillaggyeű répamagból kikelt növény már kapa alá fejlődött ki. Mindezeket tekintetbe véve, csak jó szolgálatot véltünk tenni t. olvasóinknak, mikor figyelmüket Mauthner Üdön budapesti udvari magkereskedő czégre, mint általában elismert legmegbízhatóbb magbeszerzési forrásra és annak igénybe vételét részünkről a legmőleggebben ajánljuk, mert onnan feltétlenül csiraképes és olyan fajú magot kapnak, mint a minőt reudelnék.

**Küldje be bármely kicsiny vagy régi fényképét, Madgyes y Alajos arczképfestő. Kis-Czell** címre, és kap 8 koronáért egy remek kivitelt, teljesen hű képet elnagyságban.

Szabakkézzel, kézzel készített krétarajzaim, nem tévesztendő össze a Pesten készült nagyított fényképekkel, a mik — mint a számtalan eset bizonyítja — fél év alatt meghalványulnak, s ennek daczára még is drágák. Képeim fixrozással állandósíttatnak, s ha megőriztetik, idővel családi ereklyévé válnak. 10 év alatt elért nagy gyakorlatosságom megérdemli, hogy a n. é. közönség szives pártfogásban részesítsen. M. A.

(E rovatban közöltékért felelősséget nem vállal a szerk.)

### Nyilatkozat.

Mely szerint alulírott Fábán Dezső ezenal kijelentem, hogy az általam 1. évi január hó 11-én a helybeli Olvasókör helyiségében Feuerstein Mór ur ellen minden alapos ok nélkül elkövetett sértéseket ezennel visszavonom és a megtörténtek felett legnagyobb sajnálatomat kifejezve ezuttal nevezettől bocsánatot kérve elismerem, hogy a sértések csakis akkori izgatott állapotomnak tulajdoníthatók.

Alulírott Feuerstein Mór pedig kijelentem, hogy a fentebbi nyilatkozatot tudomásul veszem s annél fogva részemről is ez ügyet bejezettnek tekintem.

Kelt Kis-Czellben, 1901. évi márczius 17-én.

Előttünk mint tanuk:  
Blassay Béla. Fábán Dezső.  
Zsigmond István. Feuerstein Mór.  
Mizseri Sándor.  
Benkő Ferenc.

### Szerkesztői közlönyök.

A küldött levelező lapért bocsánatot kér ez uton D.  
Levelezőnkül gyorsabb munkára kérjük.

## Eladó ház.

**Kis-Czellben a FERENCZ JÓZSEF** utczában eladó egy jókarban lévő lakház, mely áll 6 utczai, 4 udvari szobából s megfelelő melléképületekkel és tágas udvarral.

Venni szándékozók bővebb értesítést nyerhetnek az alábbi hirdóhivatalában.

# TAVASZI ujdonság!

Ruha kelmek valódi párizsi és berlini különlegességek.

Blouse kelmek, selymek, ruhadiszek és applicatiók,

meglepő olcsó árban.

## Legujabb

tavaszi női kabátok, eredeti angol és francia modellek.

Gallérok, paletók, gyermek-felöltők és köpenyek,

— óriási választékban. —

Fröhlich és Stauber  
divatáruházában

**SZOMBATHELY.**

Különösen figyelemre

méltó!!!

Még eddig nem létezett  
olcsó árak.

A mult időnyről visszamaradt, mindamellott a tavaszi divatnak megfelelő ruhakelméket meglepő olcsó árban árusítjuk el.

Angol kelme 120 cm. széles, egész gyapju divatos minták, métere 70 kr.

Francia mohár kelmek 120 cm. széles legszebb kivitelen métere 1 forint.

les, egész gyapju, dus választékban métere 1 fnt 20 kr.

Angol és francia kelmek, 120 cm. széles, legujabb pasztel szinezetben 1 fntól feljebb.

**Minden versenyt felülmuló olcsóság!**

Ajánlatos a t. vevő hölgyközönségnek, hogy tavaszi szükségletüket a fent említett cégnél szerezzék be, mert egyhamar nem nyílik ily alkalom divatos és jó minőségű árut ily kedvező olcsó árakban beszerezhetni.



szerep az életben

1981. évi

Az életben az a szerep, amit az ember az életben játszik. Ez lehet a szerep az életben, az életben az a szerep, amit az ember az életben játszik.

### Erdélyi ígés ökrököt

Az életben az a szerep, amit az ember az életben játszik. Ez lehet a szerep az életben, az életben az a szerep, amit az ember az életben játszik.

2. és 3. oldal  
Kia Csef, 1981.

FORGALOMZÁRÓ



Kia Csef